

## L'ARANCIA: UN ALTRO DONO DELL'ORIENTE



*Fruttiera d'arance "siciliane" delle cultivar Tarocco, Moro e Vaniglia (Milano, 2022; foto A. Sandrucci)*

### **Nota di Osvaldo Failla e Anna Sandrucci**

L'arancia dolce [*Citrus x sinensis* (L.) Osb.] è una specie agraria derivata per ibridazione e successiva introgressione genica tra due forme selvatiche di agrumi: il pumelo (*Citrus grandis* L.) e il mandarino (*C. reticulata* L.). Originatasi nella Cina sud-orientale in epoca non precisabile, l'arancia dolce è arrivata nel Mediterraneo solo all'inizio del XVI secolo; essa fu considerata inizialmente come una variante di quella amara, che fu invece introdotta almeno tre secoli prima, sempre da Oriente, per mediazione araba. Furono i Portoghesi a sviluppare nel corso del XVI secolo le prime importanti coltivazioni e il commercio delle arance dolci, introducendo dall'Oriente cultivar di pregio, denominate "Portogallo". Nel Mediterraneo (Sicilia, Spagna e Palestina) furono però selezionate le varietà a frutto pigmentato (arance rosse). Il termine arancia proviene dal persiano *nārang* derivato probabilmente dal sanscrito *nāgaranja* ovvero "gusto degli elefanti": è noto infatti che gli elefanti sono golosissimi di arance e di agrumi in genere. I turisti in Sudafrica sono avvisati: "Oranges are banned in Addo Elephant National Park"!

### **Fonti per approfondire**

- AA.VV. 2012 Gli agrumi (a cura di E. Tribulato e P. Inglese), *Coltura & Cultura*, p. 596 ([www.colturaecultura.it](http://www.colturaecultura.it))
- Butelli E. Licciardello C. Zhang Y. Liu J. Mackay S. Bailey P. Reforgiato-Recupero G. Martin C. 2012 Retrotransposons control fruit-specific, cold-dependent accumulation of anthocyanins in blood oranges. *Plant Cell*, 24(3), 1242–1255. <https://doi.org/10.1105/tpc.111.095232>
- Calabrese F. 2004 La favolosa storia degli agrumi. *L'Epos*, p. 212
- Cortelazzo M. Zolli P. 1988 DELI: Dizionario etimologico della lingua italiana, Zanichelli, Bologna
- Rao, M. J., Zuo, H., & Xu, Q. 2021 Genomic insights into citrus domestication and its important agronomic traits. *Plant Communications*, 2(1), 100138. <https://doi.org/10.1016/j.xplc.2020.100138>  
<https://www.sanparks.org/parks/addo/>